Partir les pieds devant

Collection d'exemples en chansons · Expression · 2 exemples

Partir les pieds devant, c'est mourir : on sort un mort de chez lui les pieds en avant. Familier et souvent ironique.

1. Le sens : mourir

Quand quelqu'un est mort, on le sort de la maison **les pieds devant**. **Partir les pieds devant**, c'est donc mourir. L'expression est familière, souvent avec humour.

> Je partirai sur la grand-route, et coûte que coûte ! Et si pour moi il est plus temps, je **partirai les pieds devant** !
>
> *Serge Gainsbourg - Le poinçonneur des Lilas*
>
> S'il est trop tard, il partira mort : partir les pieds devant, c'est mourir.

> Le vieux marin **est parti les pieds devant**, l'hiver dernier.
>
> Il est mort l'hiver dernier.

> Il a travaillé ici toute sa vie : il **partira les pieds devant**.
>
> Il ne quittera ce travail qu'à sa mort.

2. « Je ne partirai que les pieds devant » : jamais

Avec **ne… que**, l'expression veut dire : je ne partirai jamais, rien ne me fera partir.

> Un jour, c'est sûr, je leur montrerai. **Les pieds devant**, je **partirai** !
>
> *Adrienne Pauly - La fille au Prisunic (Clip officiel)*
>
> Elle ne partira qu'à sa mort : une façon ironique de dire qu'elle restera.

> Je ne quitterai cette maison **que les pieds devant** !
>
> Je ne la quitterai jamais.

> Mon grand-père ne quittera son village **que les pieds devant**.
>
> Il y restera toute sa vie.

Écoute les extraits en ligne :
https://dictaplay.com/fr/collection/partir-les-pieds-devant-irxim5
DictaPlay, gratuit et sans publicité

Les exemples

1. Je partirai sur la grand-route, et coûte que coûte ! Et si pour moi il est plus temps, je **partirai les pieds devant** !

« Serge Gainsbourg - Le poinçonneur des Lilas » — Serge Gainsbourg

S'il est trop tard, il partira mort : partir les pieds devant, c'est mourir.

https://dictaplay.com/fr/exemple/que-veut-dire-partir-les-pieds-devant-pnvdjf

2. Un jour, c'est sûr, je leur montrerai. **Les pieds devant**, je **partirai** !

« Adrienne Pauly - La fille au Prisunic (Clip officiel) » — Adrienne Pauly

Elle ne partira qu'à sa mort : une façon ironique de dire qu'elle restera.

https://dictaplay.com/fr/exemple/partir-les-pieds-devant-les-pieds-devant-je-partirai-5v37wj

Exercices

1. Que veut dire « partir les pieds devant » ?
   a) Partir en courant
   b) Partir à pied
   c) Mourir
   d) Partir à reculons

Corrigé des exercices

1. **c) Mourir**

On sort un mort de chez lui les pieds en avant : partir les pieds devant, c'est mourir (familier).